

631532-2026 - Súťaž

Nemecko – Čistenie (upratovanie) budov – Unterhaltsreinigung

OJ S 177/2026 14/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Landkreis Stade

E-mail: vergabe@landkreis-stade.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Unterhaltsreinigung

Opis: Unterhaltsreinigung an Standorten der Abfallwirtschaft des Landkreises Stade

Identifikátor postupu: 5e9408cb-d972-4f4a-9787-122dc5e079cd

Interný identifikátor: K-LKS-80-2026-0004

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Landkreis Stade, Abfallwirtschaftszentrum Stade- Süd, Klarenstrecker Damm 50

Mesto: Stade

PSC: 21684

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stade (DE939)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Korupcia: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Účasť v zločineckej organizácii: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Podvod: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Platobná neschopnosť: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Aktíva spravované likvidátorom: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Závažné odborné pochybenie: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Pozastavené podnikateľské činnosti: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Porušenie povinnosti platiť dane: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: §§123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Unterhaltsreinigung

Opis: Die Innenreinigung umfasst die Reinigung und Pflege der Fußböden, Wände, Treppen, Möbel, Geräte, Fensterbänke, Heizkörper, Türen mit Rahmen, sanitäre Anlagen, Wasch- und Duschanlagen, Innenglasflächen, Spiegel und Treppengeländer. Die Innenreinigung ist für folgende Standorte durchzuführen: AWZ Stade-Süd, AWZ Buxtehude, Wertstoffhöfe Wedel, Oldendorf und die Kompostierplätze Harsefeld, Horneburg und Sauensiek. Die Vertragslaufzeit beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2028. Die Option zur Verlängerung um zwei weitere Jahre bis zum 31.12.2030 besteht, sofern nicht einer der Vertragsparteien den Vertrag bis zum 31.03.2028 kündigt.

Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

Možnosti:

Popis možností: Einmalige Verlängerungsoption um zwei Jahre

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Landkreis Stade, Abfallwirtschaftszentrum Stade- Süd, Klarenstrecker Damm 50

Mesto: Stade

PSČ: 21684

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stade (DE939)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Abfallwirtschaftszentrum Buxtehude-Ardestorf, Ardestorf 15 a

Mesto: Neu Wulmstorf

PSČ: 21629

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Harburg (DE933)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wertstoffhof Oldendorf, Timmerlade 2a

Mesto: Oldendorf

PSČ: 21726

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stade (DE939)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wertstoffhof Wedel, Mulsumer Weg 50

Mesto: Fredebeck

PSČ: 21717

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stade (DE939)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Kompostierplatz Harsefeld, Im Sande

Mesto: Harsefeld

PSČ: 21698

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stade (DE939)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Kompostierplatz Horneburg, Industriestraße

Mesto: Horneburg

PSČ: 21640

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stade (DE939)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Kompostierplatz Sauensiek, Holveder Weg

Mesto: Sauensiek

PSČ: 21644

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stade (DE939)

Krajina: Nemecko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2028

5.1.4. **Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Der Vertrag verlängert sich um zwei weitere Jahre bis zum 31.12.2030, sofern nicht eine der Vertragsparteien den Vertrag bis zum 31.03.2028 kündigt.

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Die Bieter haben dem Angebot eine von den Mitarbeitern der zu reinigenden Standorte unterschriebene Besichtigungsbescheinigung - siehe Vergabeunterlagen - beizufügen.

5.1.7. **Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind nach § 46 VgV folgende Erklärungen und Nachweise vorzulegen: 1) Eigenerklärung zu bereits erbrachten Leistungen: Es wird vom Auftraggeber vorausgesetzt, dass der Bieter in den letzten drei Jahren mindestens drei vergleichbare Leistungen erbracht hat. Bieter, deren Angebot in die engere Wahl kommt, haben auf Anforderung der Vergabestelle für jede Referenz folgende Daten anzugeben: Auftraggeber; Ansprechpartner (optional); Art der ausgeführten Leistung; Ausführungszeitraum. Der Auftraggeber behält sich Nachfragen und -prüfungen bei den Auftraggebern der Referenzprojekte vor. Die jeweiligen Erklärungen / Angaben erfolgen mit der den Vergabeunterlagen beigelegten Eigenerklärung zur Eignung oder über den Nachweis über die entsprechende Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis. Der Auftraggeber behält sich vor, die Eigenerklärungen durch die Anforderung weiterer bestätigender Unterlagen zu überprüfen. Bestätigungen in anderen als der deutschen Sprache sind als eine einfache Übersetzung in deutscher Sprache einzureichen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die vorgenannten Unterlagen / Nachweise auf gesondertes Verlangen auch für diese abzugeben. Bei Bietergemeinschaften sind die vorgenannten Unterlagen / Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft, welches tatsächlich die jeweiligen Leistungen erbringt, vorzulegen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen

Leistungsfähigkeit sind nach § 45 VgV folgende Erklärungen und Nachweise vorzulegen: 1)

Eigenerklärung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung 2) Eigenerklärung zu Insolvenzverfahren und Liquidation Bieter, deren Angebot in die engere Wahl gelangt, haben auf Anforderung der Vergabestelle eine aktuelle (d. h. nicht älter als 12 Monate) Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen vorzulegen. Die jeweiligen Erklärungen / Angaben erfolgen mit der den Vergabeunterlagen beigefügten Eigenerklärung zur Eignung oder über den Nachweis über die Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis. Der Auftraggeber behält sich vor, die Eigenerklärungen durch die Anforderung weiterer bestätigender Unterlagen zu überprüfen. Bestätigungen in anderen als der deutschen Sprache sind als eine einfache Übersetzung in deutscher Sprache einzureichen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind die vorgenannten Unterlagen / Nachweise auf gesondertes Verlangen auch für diese abzugeben. Bei Bietergemeinschaften sind die vorgenannten Unterlagen / Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung sind nach § 44 VgV folgende Erklärungen und Nachweise vorzulegen: 1) Eigenerklärung über zwingende und fakultative Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB 2) Erklärung zur Eintragung im Berufsregister Die jeweiligen Erklärungen / Angaben erfolgen mit der den Vergabeunterlagen beigefügten Eigenerklärung zur Eignung oder über den Nachweis über die Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis. Der Auftraggeber behält sich vor, die Eigenerklärungen durch die Anforderung weiterer bestätigender Unterlagen zu überprüfen. Bestätigungen in anderen als der deutschen Sprache sind als eine einfache Übersetzung in deutscher Sprache einzureichen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind die vorgenannten Unterlagen / Nachweise auf gesondertes Verlangen auch für diese abzugeben. Bei Bietergemeinschaften sind die vorgenannten Unterlagen / Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Der Zuschlag wird auf das Angebot mit den niedrigsten Kosten für den Auftraggeber, bezogen auf ein Jahr, erteilt.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/K-LKS-80-2026-0004>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/K-LKS-80-2026-0004>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 21/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 37 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Im Rahmen der Vorgaben des § 56 VgV werden Unterlagen nachgefordert.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 22/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Landkreis Stade, Am Sande 2, 21682 Stade

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Aufgrund des Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (Sanktions-Verordnung) über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, gilt ein Zuschlagsverbot im Hinblick auf Unternehmen, die einen Bezug zu Russland haben. Daher haben die Bieter sowie jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft mit der diesen Vergabeunterlagen beigefügten Eigenerklärung verbindlich zu bestätigen, dass kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift besteht.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Landkreis Stade

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Landkreis Stade

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: Landkreis Stade

Registračné číslo: 03359-014

Poštová adresa: Am Sande 2

Mesto: Stade

PSČ: 21682

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stade (DE939)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabe@landkreis-stade.de

Telefón: +49 4141121055

Fax: +49 4141121059

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Registračné číslo: t:04131153308

Poštová adresa: Auf der Hude 2

Mesto: Lüneburg

PSČ: 21339

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefón: +494131153308

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

88e9e259-9243-4544-9e50-0cd611939dc7-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

neue Version der Vergabeunterlagen und Verlängerung der Angebots- sowie der Zuschlags- und Bindefrist

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 6d0c2a8f-e192-4867-b1ee-9819ded0dbcc - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 10/09/2026 15:49:27 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 631532-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 177/2026

Dátum uverejnenia: 14/09/2026